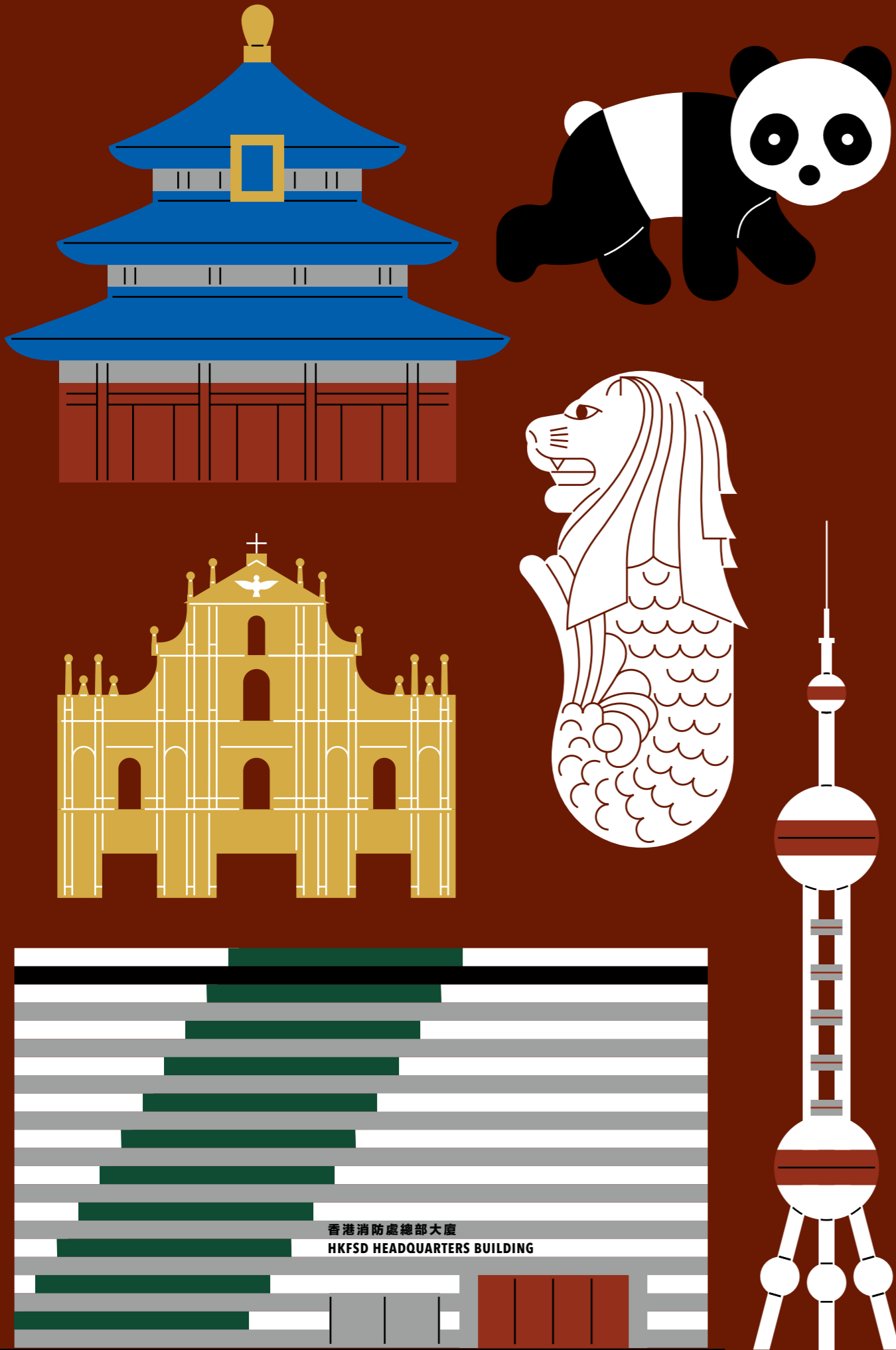


与内地和海外的
的联系

LINKS WITH THE
MAINLAND AND
OVERSEAS



本处与内地消防部队一向保持紧密联系。由于二零二零年爆发2019冠状病毒病，大部分海外会议和论坛均告取消或延期，但本处与内地消防同业亦进行了三次视像会议，旨在疫情下加强沟通，分享经验。

The department maintains close ties with the fire brigades in the Mainland. Though most of the overseas conferences and forums were either cancelled or postponed due to the outbreak of COVID-19 in 2020, three video conferences were conducted by the department and its Mainland counterparts to strengthen mutual communication and share experience amid the pandemic.

- a 处长梁伟雄参与粤港澳大湾区发展视像研讨会。
Director Joseph Leung Wai-hung participates in a video conference on the development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.
- b 副消防总长(质素保证及管理)郑瑞安(右四)与广东省消防救援总队举行海上灭火、社区应急准备和防火措施视像研讨会。
Deputy Chief Fire Officer (Quality Assurance and Management) Cheng Sui-on (forth right) participates in a video conference on marine firefighting, community emergency preparedness and fire protection measures with the Fire and Rescue Corps of Guangdong Province.

三月
March

时任处长李建日和时任副处长梁伟雄与广东省消防救援总队举行救护服务视像研讨会。

The then Director Daryl Li Kin-yat and the then Deputy Director Joseph Leung Wai-hung participated in a video conference on ambulance services with the Fire and Rescue Corps of Guangdong Province.

六月
June

副消防总长(质素保证及管理)郑瑞安与广东省消防救援总队举行海上灭火、社区应急准备和防火措施视像研讨会。

Deputy Chief Fire Officer (Quality Assurance and Management) Patrick Cheng Sui-on participated in a video conference on marine firefighting, community emergency preparedness and fire protection measures with the Fire and Rescue Corps of Guangdong Province.

十一月
November

处长梁伟雄和副处长杨恩健与广东省消防救援总队及澳门消防局举行「粤港澳大湾区消防交流合作视像会议」。

Director Joseph Leung Wai-hung and Deputy Director Andy Yeung Yan-kin participated in a video conference on the exchange and cooperation in Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area with the Fire and Rescue Corps of Guangdong Province and the Corpo de Bombeiros de Macau.

